



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
12 November 2001
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Двадцать вторая сессия

Краткий отчет о 458-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в четверг, 27 января 2000 года, в 10 ч. 30 м.

Председатель: г-жа Гонсалес

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (*продолжение*)

Второй и третий периодические доклады Буркина-Фасо

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 40 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (продолжение)

*Второй и третий периодические доклады
Буркина-Фасо (CEDAW/C/BFA 2-3;
CEDAW/PSWG/2000/I/CRP.1/Add.5;
CEDAW/PSWG/2000/I/CRP.2)*

1. Председатель приглашает членов делегации Буркина-Фасо занять место за столом Комитета.

2. **Г-жа Гуигма** (Буркина-Фасо) говорит, что из почти 6 млн. женщин Буркина-Фасо 4 млн. находятся в детородном возрасте. Среднее число детей на семью составляет примерно 7 человек, хотя эта цифра несколько выше в сельских районах. Почти 85 процентов населения проживает в сельских районах с глубоко укоренившимися традициями и обычаями. Большинство из 45 процентов населения, которое находится за чертой бедности, составляют женщины, чье социальное положение не позволяет им участвовать в экономической деятельности какого-либо масштаба. С учетом сельскохозяйственного и пасторального уклада страны, большого объема выпадаемых осадков и отсутствия пригодных для использования природных ресурсов экономика сильно зависит от иностранной помощи.

3. Еще до Пекинской конференции 1995 года правительство начало ряд социально-экономических мер, которые предусматривают оказание помощи оборудованием и техникой в целях содействия группам женщин в их усилиях по созданию мелких предприятий. Было внесено соответствующее законодательство и разработаны ряд проектов и программ. Было обеспечено равенство между супругами и среди детей; женщинам разрешили владеть землей; были выделены средства для развития приносящих доход видов деятельности для женщин, работающих в сельском и городском неформальных секторах и сельском хозяйстве; были начаты проекты в целях оказания помощи девушкам в получении работы.

4. Согласно Пекинской конференции министерство по социальным вопросам и вопросам семьи создало комитет по осуществлению

Платформы действий, а еще через два года правительство учредило министерство по улучшению положения женщин, задача которого заключается в разработке национального плана действий на основе рекомендаций, содержащихся в Пекинской декларации. Министерство начало программы по ликвидации нищеты, развитию людских ресурсов, обеспечению основных прав женщин и девочек, пропаганде положительного имиджа женщин и осуществлению, координации и оценке этих видов деятельности. В рамках пятилетнего обзора было установлено, что необходимы новые меры для совершенствования механизмов управления в рамках министерства, с тем чтобы оно могло эффективно взаимодействовать с правительством и партнерами в сфере развития и чтобы женщины участвовали в процессе выработки решений, способствующих соответствующему решению их проблем.

5. Министерство создало координационные механизмы в рамках департаментов в других министерствах и учреждениях в целях качественной и количественной оценки реализации его программ и проектов, наблюдения за внедрением гендерного подхода и управления процессом сбора данных. Министерство также координирует работу ряда женских неправительственных организаций и ассоциаций. Оно создало Национальный комитет по улучшению положения женщин и центр информации, учебной подготовки и научных исследований по женской проблематике и осуществляет учебные программы по гендерным вопросам и правам женщин, которые рассчитаны на целевые группы, например, координационные центры, неправительственные организации, средства массовой информации и сотрудников министерства.

6. Деятельность министерства сопряжена с рядом серьезных трудностей, к числу которых относятся наличие негативных социальных и культурных норм, нищета, безграмотность, невежество, отсутствие юридических положений, запрещающих некоторые формы насилия в быту и сексуальное домогательство, затрудненный доступ женщин к системе правосудия, пандемия ВИЧ/СПИДа и отсутствие гендерного подхода к программам и проектам, связанным с развитием.

7. В настоящее время в кабинете министров из 35 человек есть 3 женщины; 10 женщин

представлены в Национальной ассамблее из 110 человек и 27 женщин находятся в палате представителей в составе 154 человек. В дипломатическом корпусе среди 22 послов 3 человека — женщины. Число мужчин превышает количество женщин в учреждениях в соотношении 7:1. Примерно 10 женщин находятся на международной гражданской службе. С учетом традиционной роли женщин эти цифры вселяют оптимизм.

8. Женщины Буркина-Фасо всегда активно участвовали в голосовании, несмотря на то, что большинство кандидатов составляют мужчины. Хотя женщины образуют значительную долю членов государственных и частных профсоюзов и традиционно участвуют в большом количестве в профсоюзных кампаниях, лишь одна женщина является генеральным секретарем профсоюза.

9. В своей программе расширения политического участия женщин в деятельности на национальном и международном уровнях и их более широкого приобщения к процессу выработки решений министерство взаимодействует с неправительственными организациями, гражданскими ассоциациями, средствами массовой информации, политическими партиями и министерством начального образования и по ликвидации неграмотности, а также делает упор на распространение информации, повышение уровня осведомленности и расширение учебной подготовки. Хотя правительство предпринимает все необходимые усилия для улучшения правового положения женщин, оно осознает, что одних законов недостаточно; повышение осведомленности является необходимым фактором. Кроме того, борьба за мир и против недостаточного развития не может быть выиграна без активного участия в ней женщин.

10. Национальное законодательство и конституция признают и закрепляют равные права мужчин и женщин и запрещают дискриминацию по признакам расы, этнической принадлежности, территориального происхождения, цвета кожи, пола, языка, религии, касты, политических взглядов, финансового положения и рождения. Кодекс личности и семьи гарантирует мужчинам и женщинам возможность свободного выбора своих супругов и запрещает препятствовать вступлению в брак на основе расы, цвета кожи, религии,

этнической принадлежности, касты, социального происхождения и финансового положения. Он также устраняет некоторые обычаи, в том числе получение приданого, насильственные браки и левират, и обеспечивает право женщины на занятие видами деятельности, приносящими доход, без разрешения ее мужа. Он также подтверждает, что родительские обязанности мужчин и женщин равны, что женщина может наследовать состояние своего мужа и что мальчики и девочки имеют равные права на наследство.

11. Уголовный кодекс, который охраняет лиц и имущество без различия по признакам пола, содержит конкретное положение о нарушениях физической целостности организма женщин и девочек. Он запрещает калечение женских половых органов путем полного отсечения, иссечения, соединения краев ран скобками, умерщвление нервов или любыми другими средствами и предусматривает наказание в виде тюремного заключения сроком от 6 месяцев до 3 лет и штрафа в размере 150 000–900 000 франков за любое нарушение. В случае смерти наказание составляет от 5 до 10 лет тюремного заключения. Если правонарушитель относится к медицинской или парамедицинской профессии, суд может также запретить ему заниматься своей профессией на период не более 5 лет. Закон запрещает изнасилование, аборт, соращение малолетних, непристойное обнажение в общественном месте, непристойное нападение, кровосмешение, двубрачие, бракосочетание по физическому принуждению, прелюбодеяние, подстрекательство малолетних к разврату и проституцию и предусматривает юридические меры, с помощью которых женщины могут бороться с этими формами насилия в отношении них.

12. Кроме того, трудовой кодекс гласит, что работники, имеющие одинаковую профессиональную квалификацию, условия труда и уровень производительности, должны получать одинаковую оплату, независимо от происхождения, пола, возраста или статуса, и предусматривает охрану здоровья работающих беременных матерей. Другие национальные законы гласят, что все граждане имеют равный доступ к работе на государственной службе, а также право на получение равных окладов, льгот и продвижение по службе, что женщины имеют право на отпуск по

беременности и перерывы для кормления детей; что все лица без различия по признаку пола или семейного положения должны иметь равный доступ к государственным земельным угодьям; и что все граждане без различия имеют право на участие в деятельности правительства и жизни общества.

13. До разработки семейного кодекса использовался гражданский кодекс Французской Западной Африки 1804 года. Отец в качестве главы семьи имел абсолютную власть над своей женой и детьми, а жена была обязана ему повиноваться. Согласно новой системе мужчины и женщины равны и брак основан на свободном выборе обоих партнеров, которые предстают перед сотрудником гражданской регистратуры. Непроживание с супругом представляет собой факт оставления супружеского домициля и карается тюремным заключением или насильственным возвращением в семью. Неверность рассматривается в качестве прелюбодеяния и также наказывается тюремным заключением. По гражданскому закону выходом из положения является развод, раздельное проживание супругов или выплата ущерба. С того времени закон о прелюбодеянии был изменен, и в нем более не проводится различия между мужчинами и женщинами. До принятия нынешнего уголовного кодекса мужчина, который совершает прелюбодеяние, наказывался лишь в том случае, если он встречался со своей любовницей в супружеском домициле, за что предусматривалось наказание в виде простого штрафа.

14. Согласно семейному кодексу и пересмотренному уголовному кодексу 1996 года мужья и жены получают одинаковое наказание за неисполнение своих обязанностей в результате либо прелюбодеяния, либо оставления. Однако в реальности насильственные браки по-прежнему отмечаются даже в городских районах, и вдовы все еще иногда рассматриваются как часть имущества мужа и принуждаются к вступлению в брак с братом мужа (левират).

15. Несмотря на усилия по распространению информации о супружеских законах, не многим женщинам известно о своих правах. Высокая стоимость юридической помощи и недостаток судей и судов делают еще менее вероятным обращение их за помощью к суду. Большинство из них хранит молчание из страха быть выгнанными из дома и отлученными от своих детей. Более того, поскольку

подавляющее большинство полицейских — мужчины, женщины с трудом доверяют им в решении вопросов, связанных с насилием в быту.

16. Семейный кодекс также предоставляет обоим родителям равную власть над своими детьми, однако в реальности отец по-прежнему занимает главенствующее положение в семье. Решения судов о передаче опеки над детьми матери обычно жестко оспариваются. После смерти отца матери часто не способны осуществить свои юридические права над детьми; последние распределяются среди других членов семьи как часть имущества усопшего.

17. Право на образование гарантируется Конституцией и определено в качестве одного из национальных приоритетов. В целях решения проблем, связанных с низкими показателями приема девочек в школы и низким уровнем грамотности среди женщин, правительство продолжало принимать на службу преподавателей, несмотря на приостановление найма на работу в государственном секторе, инвестировало средства в развитие школьной инфраструктуры и увеличивало бюджетные ассигнования на образование. Общий коэффициент приема увеличился с 30 процентов в 1990–1991 годах до 39,7 процента в 1997–1998 годах. Специальные меры по содействию школьному образованию девочек предусматривают реализацию национального плана действий и учреждение органа по содействию образованию девочек. Однако несмотря на эти усилия, коэффициент набора девочек в начальную школу остается низким, что объясняет их небольшое число в системе высшего образования и на рынке труда. Лежащая в основе этого причина связана с неравенством между мальчиками и девочками; мальчики носят фамилию семьи и должны быть образованны, с тем чтобы принести ей уважение, а девочки в конечном счете станут членами другой семьи в результате брака и, следовательно, их образование не рассматривается в качестве приоритета. В отличие от мальчиков девочки также несут на себе бремя выполнения домашних обязанностей, что мешает их занятиям.

18. Хотя в уставе гражданской службы и трудовом кодексе отсутствуют дискриминационные положения, женщины составляют лишь одну треть гражданских служащих и примерно 5 процентов рабочей силы в формальном частном секторе. Их доступ к оплачиваемым профессиям ограничен

неравными возможностями в сфере образования и учебной подготовки, препятствиями на пути получения работы, в том числе сексуальным домогательством, жесткими условиями труда и их неравной долей в семейных обязанностях.

19. В политике и общественной жизни женщины очень плохо представлены на руководящих должностях. Это вызвано такими факторами, как отсутствие осведомленности о равенстве женщин, недостаточная их подготовка в вопросах руководства, слабая солидарность между женщинами, которые достигли руководящих должностей, и отсутствие политической воли выдвигать женщин-кандидатов на выборах.

20. Восемьдесят шесть процентов населения Буркина-Фасо живут в сельских районах, и женщины составляют 51,3 процента от общего сельского населения. Подавляющее большинство сельских женщин занимается сельским хозяйством или скотоводством. С учетом их важной роли в экономике предпринимались многочисленные усилия для вовлечения их в разработку и осуществление планов развития, особенно на уровне деревень, хотя мужчины, как правило, уделяют незначительное внимание их заботам. Доступ к системе здравоохранения в сельских районах ограничен; только 28 процентов домашних хозяйств пользуются безопасной питьевой водой и лишь ничтожный процент — средствами санитарии. Многие женщины не могут пользоваться хоть каким-то медицинским обслуживанием из-за высокой стоимости услуг и удаленности клиник. Поскольку большинство женщин трудится на семейных фермах, они не имеют права на какое-либо социальное обеспечение или пенсионное вознаграждение, получаемое работниками, которым выплачивается жалование, хотя в настоящее время такие льготы и рассматриваются для самозанятого населения. Приносящие доход проекты, такие, как проект «Тысяча мельниц» 1993 года, предусматривали усилия по расширению доступа женщин к источникам оборудования и материалов, однако их высокая стоимость сделала эти усилия недоступными.

21. Говоря о доступе женщин к источникам кредитования, она отмечает, что многие местные кредитные учреждения предпочитают выдавать женщинам ссуды, поскольку среди женщин и

отмечаются более высокие коэффициенты выплаты займов. Положение несколько улучшилось, в частности, в рамках мероприятий Вспомогательного фонда для занятий, приносящих доход женщинам (ФАРФ), и Вспомогательного фонда для занятий, приносящих доход женщинам-фермерам (ФАГРА), а также ряда программ, реализуемых под эгидой неправительственных организаций. К числу сохраняющихся трудностей относятся небольшие размеры ссужаемых сумм из-за отсутствия залога, недостаточная информация об имеющихся возможностях и возрождения мужей. В настоящее время предпринимаются также усилия с целью избежания негативных аспектов кредитования.

22. Хотя согласно закону мужчины и женщины имеют равный доступ к владению землей, в сельских районах по-прежнему преобладают обычные права на землю. Женщины в целом имеют доступ лишь к менее желаемым участкам земли, передаваемым в их собственное пользование. Государственное законодательство о земле предоставляет соответствующее право тем, кто владел землей до ее расчистки, или тем, кто инвестировал средства в улучшение ее состояния, что фактически исключает женщин. Были высказаны просьбы о пересмотре этих положений.

23. К числу женщин, находящихся в особо трудных условиях, относятся инвалиды, проститутки, пожилые женщины и жертвы насилия. Никаких специальных программ для женщин-инвалидов не предусмотрено, поскольку их интересы являются аналогичными интересам мужчин-инвалидов. Однако в программах реабилитации и поддержки учитываются потребности женщин. В первой половине 2000 года будет определена национальная политика и программа в области реабилитации. Она будет предусматривать государственное финансирование ассоциаций инвалидов, предоставление льгот по «карте инвалидности», первоочередный прием в учреждения и школы рядом с домом и сооружения наклонных въездов в государственных учреждениях.

24. Проституция является одной из проблем в 19 городах Буркина-Фасо. По уголовному кодексу 1996 года как проституция, так и приставание рассматриваются в качестве преступления, наказываемого штрафом и тюремным заключением.

Часто проводятся рейды в целях применения закона о запрещении приставания и выявляются проститутки, которым требуется медицинская помощь, социальная поддержка и реабилитация. Торговля женщинами и девочками сурово наказывается по уголовному кодексу.

25. Пожилые женщины обычно занимают почетное место в кругу семьи, однако в последние 15 лет в некоторых провинциях все большее их число лживо обвиняется в колдовстве и изгоняется из дома. Приют, которым владеет религиозный орден, вмещает примерно 600 таких пожилых женщин. Национальный форум 1997 года об их бедственном положении попытался найти решение проблеме, в том числе обеспечить их возвращение в родные деревни.

26. В Буркина-Фасо насилие в отношении женщин выражается во многих формах: физическом насилии, например иссечении, изнасиловании супругом супруги, побоях и других формах надругательства, при этом бремя выполнения домашних обязанностей зачастую подкрепляется культурными нормами. Моральные формы насилия включают полигамию, насильственный брак и левират. Однако программа в области информации и повышения осведомленности начинает приносить результаты, поскольку все большее число молодых женщин отказывается повиноваться такой практике. В 1999 году 100 девушек избежали насильственных браков и получили приют в одном из центров католической церкви. Женщины также страдают от психологического насилия, в основе которого лежат социально-культурные обычаи или экономические ограничения.

27. Материнская смертность в Буркина-Фасо в основном связана с инфекциями, кровотечениями, трудными или длительными родами, абортами и анемией. Основные препятствия, ограничивающие доступ женщин к службам здравоохранения и планирования семьи, связаны с географической удаленностью клиник и экономическими и социально-культурными барьерами; неадекватностью служб охраны репродуктивного здоровья, которые не удовлетворяют потребностей некоторых целевых групп населения; нехваткой квалифицированного персонала и предрассудками и обычаями, пагубными для здоровья девочек и женщин. Коэффициент младенческой смертности, составляющий 93,7 на 1000 живорождений,

обусловлен инфекционными заболеваниями, диареей, острыми респираторными заболеваниями, плохим питанием и анемией. Начало реализации Национальной программы охраны здоровья матери и ребенка помогло достичь очень удовлетворительных результатов в сферах дородового обслуживания, акушерства, материнской смертности, использования контрацептивных средств и лечения венерических заболеваний. Эта программа была пересмотрена на основе применения стратегии охраны репродуктивного здоровья, которая охватывает, в частности, сферы безопасного материнства, охрану сексуального здоровья подростков, борьбу с генитальными инфекциями и раком, а также применение гендерного подхода и обеспечение мер по охране здоровья.

28. Правительство также предпринимало усилия по эффективному решению проблемы ВИЧ/СПИДа, охране здоровья молодых людей и пожилого населения. Примерно 700 000 человек в Буркина-Фасо, или 7 процентов населения, заражены ВИЧ/СПИДом. Принимались экстренные меры, в том числе введение кодекса охраны общественного здоровья, который содержит положения о борьбе с венерическими заболеваниями и СПИДом и предусматривает подготовку общенационального многосекторального плана, представляющего собой комплекс всеобъемлющих мер по борьбе с пандемией ВИЧ/СПИДа.

29. Охраной здоровья молодых людей занимается подразделение, созданное в Управлении охраны здоровья семьи, при этом были подготовлены и осуществляются соответствующие стратегии. Кроме того, в настоящее время Управление охраны здоровья семьи занимается подготовкой программы охраны здоровья пожилых людей. Однако основная проблема заключается в переподготовке медицинского персонала, ухаживающего за пожилыми людьми. Впоследствии вопрос об охране здоровья пожилых людей был включен во все учебные программы государственных курсов по подготовке медсестер и акушеров, а обучение конкретным навыкам и умениям поможет включить уход за пожилыми людьми в работу всех медицинских учреждений.

30. **Председатель** благодарит делегацию Буркина-Фасо за обширную информацию, представленную в докладе и устном выступлении, а также за ее

откровенность и искренность. Высокий уровень делегации, направленной Буркина-Фасо, несмотря на экономические трудности, является явным признаком ее приверженности делу осуществления положений Конвенции.

31. **Г-жа Ауиджи** высоко оценивает усилия и прогресс, достигнутый Буркина-Фасо после представления предыдущего доклада. Несмотря на принятие в целях осуществления Конвенции и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами многих юридических и организационных мер, касающихся, например, Кодекса личности и семьи, Конституции от июня 1991 года и создание Национального комитета по борьбе с дискриминацией, этого оказалось недостаточно для ликвидации дискриминации и преобразования социально-культурных условий, которые по-прежнему доминируют по причине глубоко укоренившихся обычаев и традиций. К сожалению, эти традиции поддерживаются мужчинами, женщинами, религиозными лидерами и интеллигенцией. Более того, страна все еще страдает от двух главных бедствий — нищеты и неграмотности. Показатели развития ее человеческого потенциала, которые еще более ухудшились в результате программ структурной перестройки, являются очень низкими. В этой связи оратор хотела бы знать, были ли достигнуты цели трехгодичной программы деятельности на период 1998–2000 годов и были ли приняты конкретные меры по ликвидации сильной нищеты и неграмотности среди женщин.

32. Самой прогрессивной мерой правительства Буркина-Фасо стало вовлечение всех слоев общества, в том числе женских и правозащитных ассоциаций, религиозных лидеров и лиц, практикующих иссечение, в усилия по ликвидации одного из наиболее пагубных видов традиционной практики, а именно: проведения калечащих операций на женских половых органах, которым подвергаются примерно 66 процентов женщин в стране. Эта инициатива поставила Буркина-Фасо во главу усилий западноафриканских стран по ликвидации этого бедствия, которое угрожает физическому и умственному здоровью девочек и стало одним из приоритетных вопросов в системе государственного здравоохранения, поскольку оно связано с распространением вируса ВИЧ/СПИДа. Более того, включение в уголовный кодекс мер,

запрещающих проведение калечащих операций на женских половых органах и предусматривающих наказание за них, также повышает значение уже принятых других юридических мер и наглядно отражает решимость правительства покончить с этим явлением. Успеху Буркина-Фасо в этом деле будут, по всей вероятности, подражать другие африканские страны.

33. Отмечая, что все показатели охраны здоровья в стране вызывают обеспокоенность, оратор выражает сожаление по поводу того, что программа, касающаяся охраны здоровья матери и ребенка, не предусматривает абORTы в случае опасности для жизни матери или ребенка. Связанные с ними затраты не покрываются за счет социального обеспечения. Это является очень серьезным нарушением права женщины на доступ к медицинскому обеспечению.

34. **Г-жа Габр** говорит, что, хотя правительство явно предпринимает серьезные усилия по применению Конвенции и сотрудничает с гражданским обществом в целях улучшения положения женщин, тем не менее очевидно и то, что оно сталкивается с серьезными проблемами и трудностями и что на эти цели выделяются неадекватные ресурсы. Поэтому исключительно важно обеспечить согласование этих усилий в рамках деятельности гражданского общества, неправительственных и международных организаций. Особое внимание необходимо уделять положению сельских женщин, прежде всего улучшению социально-культурных условий их жизни. Более того, средства массовой информации должны активнее участвовать в работе по преодолению стереотипов и повышению осведомленности о важных вопросах, касающихся женщин. Министерство должно также уделять внимание образованию, законодательству, охране здоровья и выдаче кредитов, с тем чтобы расширить доступ женщин к основным социальным услугам.

35. **Г-жа Абака** говорит, что, хотя экономические культурные и традиционные обычаи затрудняют осуществление Конвенции, правительство не должно использовать их для оправдания бездействия в решении проблемы предрассудков. Самое первоочередное внимание должно уделяться изменению мировоззрения самих женщин и восприятию ими своего фактического положения. Средства массовой информации,

неправительственные организации, женские организации и гражданское общество в целом призваны сыграть в этой связи важную роль. Она выражает надежду, что министерство по делам женщин пользуется тем же статусом, что и другие министерства и что оно не является чисто номинальным. В этой связи она интересуется, располагает ли министерство техническими возможностями для осуществления программ, которые перечислены в докладе. Имеется большой разрыв между осуществляемой политикой и фактическим положением.

36. Отмечая, что полигамия является незаконной, но мужчины по-прежнему имеют любовниц, она интересуется, оспаривал ли кто-либо из женщин эту практику в суде. Она также призывает государство-участник покончить с практикой насильственных браков, что зачастую ведет к беременностям среди девушек в возрасте 13–19 лет и повышает риск материнской смертности. Она приветствует использование женщинами Буркина-Фасо женских презервативов и предлагает расширить усилия по поощрению мужчин к использованию контрацептивных средств.

37. **Г-жа Гуигма** (Буркина-Фасо), отвечая на вопросы и замечания, говорит, что была проведена первоначальная оценка трехгодичного плана действий, осуществление которого было начато в 1998 году. Достижение целей плана тесно связано с ресурсами, выделяемыми на эти цели. Однако были достигнуты некоторые результаты, в том числе учреждение четко определенных механизмов и определение методов работы. Всесторонняя оценка осуществления программы будет проведена в конце 2000 года. Ее министерство старается выявлять на регулярной основе недостатки плана и своей программы работы, в том числе в ходе постоянного диалога с неправительственными организациями.

38. **Г-жа Абака** указывает на справедливость утверждения о том, что политическая приверженность правительств стран Западной Африки делу улучшения положения женщин не соотносится с уровнем ресурсов, ассигнуемых на работу министерств по делам женщин. В Буркина-Фасо ежегодный бюджет министерства по улучшению положения женщин составляет лишь 0,07 процента от национального бюджета, что намного меньше требуемого, хотя министерство справляется со своей программой работы благодаря

помощи таких органов, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детский фонд Организации Объединенных Наций.

39. Различие между политикой и реальностью, о котором также упоминалось, связано с нищетой, социальными и культурными факторами и отсутствием доступа к образованию. Еще одна проблема касается низкого участия женщин в работе правительства и избираемых органов, хотя в последние годы наметился некоторый прогресс. Так, женщины занимают в настоящее время десять мест в Национальной ассамблее по сравнению лишь с четырьмя в 1992 году, две женщины являются лидерами политических партий, и после реорганизации правительства в октябре 1999 года три женщины заняли посты министров. Ответственность за дальнейшее увеличение этих показателей лежит на самих женщинах.

40. Ее министерство принимает меры по преодолению социальных и культурных препятствий, с которыми сталкиваются женщины. Особое значение в этой связи имеет участие традиционных руководителей, старейшин и религиозных лидеров в программах, направленных на преодоление стереотипов и ликвидацию такой пагубной практики, как иссечение половых органов.

41. **Г-жа Хан** говорит, что, хотя предрассудки и традиции, которые унижают достоинство женщин, были правильно определены в качестве препятствий на пути улучшения их положения, единственной более важной проблемой является недостаточное образование женщин и, в частности, низкий уровень грамотности среди них, который составляет лишь 8 процентов. Все усилия государства-участника должны быть сосредоточены на этой сфере. Было бы полезно знать, какая доля валового внутреннего продукта выделяется на образование; идеальным показателем является 4–6 процентов. Показатели приема девочек в школы по-прежнему являются низкими, несмотря на бесплатное начальное обучение. Правительство должно решать те проблемы, которые мешают родителям отправлять своих дочерей в школы. Например, нужно инвестировать средства в создание инфраструктуры, с тем чтобы обеспечить наличие отдельных туалетов для девочек. Оно

должно также увеличить число женщин-преподавателей на основе расширения доступа к курсам подготовки преподавателей и определения задач и сроков их достижения.

42. Учитывая важную роль женщин в сельском хозяйстве и обеспечении продовольственной безопасности, она с сожалением узнала, что пересмотренное законодательство по аграрной и земельной реформе лишь закрепило фактическое положение, касающееся владения сельскохозяйственными угодьями. Она хотела бы знать, какие меры принимает правительство по повышению производительности труда женщин-фермеров, выделяются ли им кредитные средства без залога и существует ли в министерстве сельского хозяйства координатор по делам женщин.

43. Правительство должно бороться с полигамией на основе установления более жестких предварительных условий. Явление «зака», когда мужчина имеет уже четырех жен и хотел бы иметь пятую, «пожертвовав» своей первой женой, является одной из причин особого беспокойства. Она призывает правительство рассмотреть положение кодекса личности и семьи, гласящее, что выбор полигамии является необратимым, и увеличить минимальный возраст вступления в брак для девочек до 18 лет.

44. **Г-жа Картрайт** говорит, что правительство заслуживает похвалы за откровенный и подробный анализ проблем и препятствий, с которыми сталкиваются женщины в Буркина-Фасо. Она была также приятно поражена политикой, которую разработало правительство. Однако в докладе отсутствует информация о мерах, которые будут приниматься для перевода этой политики в плоскость практических дел. Она хотела бы знать, в частности, какие стратегии разработало правительство для осуществления своего законодательства, касающегося насилия в быту. Образование должно быть одним из центральных элементов этих стратегий в целях повышения юридической грамотности женщин и, следовательно, расширения их доступа к судам, а также повышения осведомленности судей, сотрудников правоохранительных органов, преподавателей и медицинских работников. Правительство может высказать пожелание использовать опыт других африканских государств, которые осуществили такие программы. Практика

полигамии, «зака» и левирата должна быть запрещена.

45. **Г-жа Ильбудо** (Буркина-Фасо) говорит, что кодекс личности и семьи определяет моногамию в качестве желательной формы брака, однако разрешает полигамию при особых условиях. Во время консультаций, которые предшествовали принятию кодекса, некоторые женщины, фактически, выступили против запрещения полигамии. В сельских районах многие жены находят полезным разделение обязанностей с другими женами. Кодекс предоставляет женщинам ряд гарантий. В нем говорится, что первая жена должна дать свое явно выраженное согласие на выбор мужем полигамии до их брака, при этом власти принимают меры по обеспечению того, чтобы женщины осознавали это право. Можно надеяться, что со временем работа ее правительства с женщинами и местными общинами обеспечит социальный климат, благоприятный для ликвидации этой практики.

46. Как все жертвы насилия, женщины, страдающие от насилия в быту, могут требовать компенсации через суд, однако немногие из них пользуются этим правом. Неграмотность является одним из препятствий, равно как и нищета, которая вынуждает женщин оставаться в доме супруга даже после выдвижения обвинений против мужа. Однако некоторые из них пользовались помощью своих семей или женских организаций. Несколько женщин в городах выдвинули обвинения в отношении мужей, занимающихся прелюбодеянием. Однако в сельских районах, в которых адюльтер воспринимается общиной спокойно, получение женщинами возмещения маловероятно.

47. Женщины, обвиненные в колдовстве, имеют возможность судить своих обвинителей за диффамацию и требовать компенсации, однако подозрение в отношении этих женщин является настолько сильным, что они продолжают держаться в стороне даже после вынесения судами решения в их пользу, особенно если в их адрес выдвигались обвинения в причине смерти того или иного члена общины. Приказ суда о восстановлении женщины в своем положении в деревне мало что меняет. Некоторые неправительственные организации реагировали на это, помещая женщин с родственниками в другие районы или приюты,

другие же пытались вести переговоры по вопросу об их возвращении.

48. Аборт разрешен тогда, когда здоровье матери находится в опасности, или в случаях, когда женщины являются беременными в результате изнасилования или кровосмешения, однако расходы на них не покрываются за счет системы социального обеспечения.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.